

L'inscription des « mots de liaison » dans les diagrammes syntaxiques de Maurice Grevisse*

Nicolas Mazziotta

Usages et bons usages de la grammaire française en Belgique
Liège, 19 juin 2026

* Aucune IA générative n'a été utilisée pour rédiger cette contribution.

Introduction

- Travaux sur les diagrammes de linguistes en général
- **Question :** Comment Maurice Grevisse a intégré les « mots de liaison » c'est-à-dire des prépositions et des conjonctions de subordination à son système diagrammatique ?

- Manuels et abrégés de MG
 - *Précis de grammaire française* (Grevisse [1939] s.d., dès sa 26e édition de 1959) et *Cours d'analyse grammaticale* (Grevisse [1950] 1961)

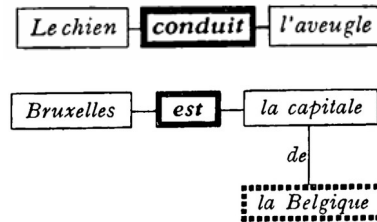


Fig. 1. – Diagrammes des phrases *Le chien conduit l'aveugle* (Grevisse [1950] 1961, 8) et *Bruxelles est la capitale de la Belgique* (Grevisse [1950] 1961).

- « Théorie du support » (Bachimont 2004) :
 - la connaissance (définie comme une capacité d'action) doit être véhiculée par un support matériel ; elle est *inscrite* sur ce support
 - Un discours grammatical est l'inscription d'une certaine conception de la grammaire en langue naturelle
 - Un ensemble de diagrammes relayant des conceptions similaires en est une autre inscription
 - Ces inscriptions sont *équivalentes*, mais elles ne sont pas *égales*

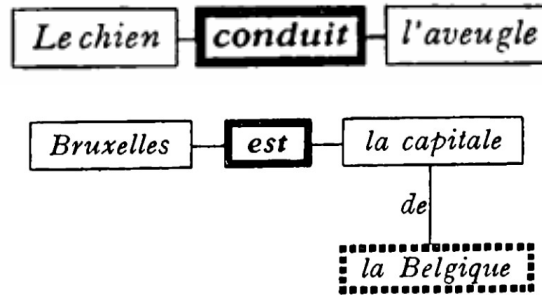
- Évaluation de la stratégie graphique d'inscription des mots de liaison
 - **Quelle congruence entre l'inscription graphique et l'inscription discursive de la théorie ?**
 - Évaluation critique : modèle « FCR » (Gregov et Mazziotta 2024)

- Plan
 - Bases du système diagrammatique de Grevisse →1
 - Mise en relation son traitement diagrammatique des mots de liaison avec la théorie
 - Prépositions →2
 - Conjonctions →3
 - Conclusion →4

1 Bases du système diagrammatique de Grevisse

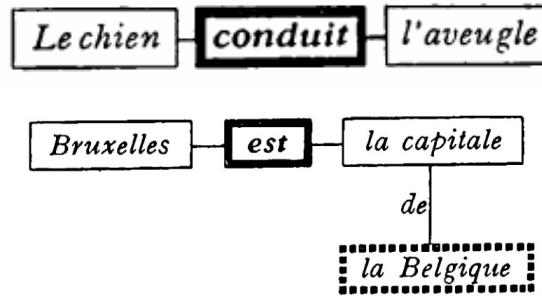
- Système conceptuel de nos publications précédentes
 - Icônes visuelles
 - Trois manières d'encoder la connaissance :
 - *entités visuelles*
 - *configurations*
 - *propriétés*

- Bases du système :

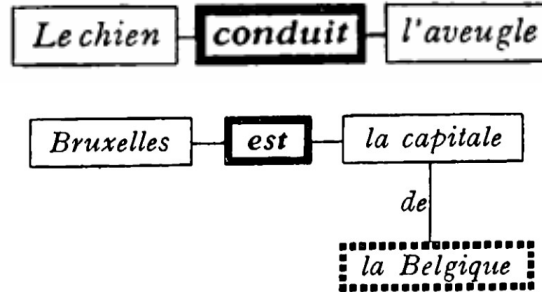


- Entités :

- Cadres → mots-formes et les groupes de mots-formes
- Forme en mention en italiques → identification
- Traits → fonctions



- Configurations :
 - Formes en mention *dans* les cadres (rôle d'étiquette)
 - Termes essentiels : (sujet, verbe, compléments d'objet)
 - *inscrits horizontalement* selon leur séquence
 - trait horizontal qui *relie* les cadres (enchaînement direct)
 - Déterminations (épithètes, etc.)
 - *inscrites verticalement* sous le cadre du déterminé
 - trait vertical qui unit au cadre du déterminé



- Propriétés

- Épaisseur et continuité du tracé → type morphosyntaxique ou focalisation
- Grasses → type morphosyntaxique (redondance)

⇒ Connaissance grammaticale « traditionnelle et scolaire »

2 Traitement des prépositions

Plan :

- Prépositions les plus courantes vs. prépositions dites « vides » →2.1
- Constructions en *de* interprétées comme des appositions →2.2

2.1. – Deux types d'emploi des prépositions dans le *Cours* :

- emploi relationnel VS « préposition vide »

1. *Les voix de la forêt parlent à mon âme.*

2. *Voici la ville de Liège.*

3. *Je considère cet homme comme innocent.*

1. de : préposition ; unit le complément déterminatif *forêt* au nom *voix*.

à : préposition ; unit le complém. d'objet indirect *âme* au verbe *parlent*.

2. voici : présentatif (ayant la valeur de *vois ici*).

de : préposition vide ; unit l'apposition *Liège* au nom *ville*.

3. comme : préposition vide ; unit l'attribut *innocent* au complément d'objet direct *homme*. (Grevisse [1950] 1961, 75)

⇒ Inscription discursive ambiguë

- Distinction claire dans les diagrammes :

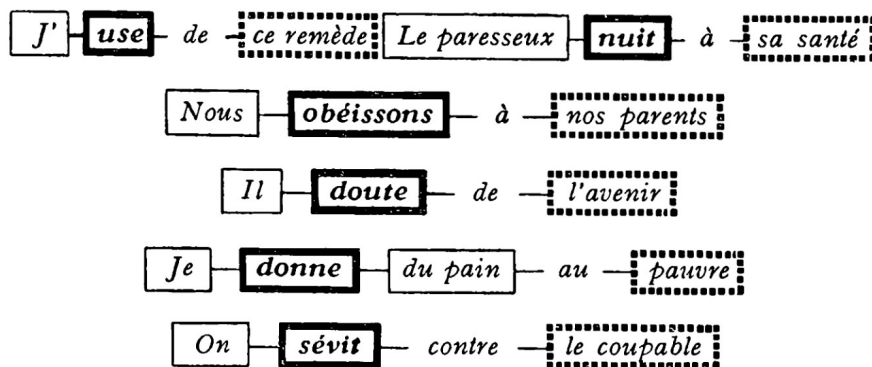


Fig. 2. – Diagrammes présentant des compléments d'objet indirect (Grevisse [1950] 1961, 19).

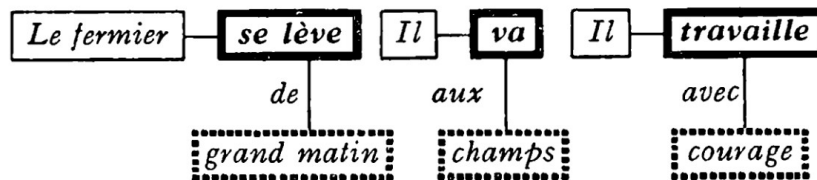


Fig. 3. – Diagrammes présentant des compléments circonstanciels (Grevisse [1950] 1961, 22).

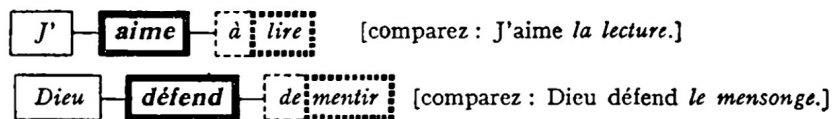


Fig. 4. – Diagrammes présentant des infinitifs analysés comme des compléments d'objet direct, mais précédés d'une préposition (Grevisse [1950] 1961, 16).

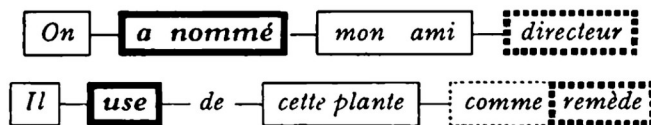


Fig. 5. – Diagrammes présentant des attributs de l'objet direct (Grevisse [1950] 1961, 32).

⇒ Plus grande discriminabilité dans l'inscription diagrammatique

- Ces règles ne proviennent pas du système de Bonnard

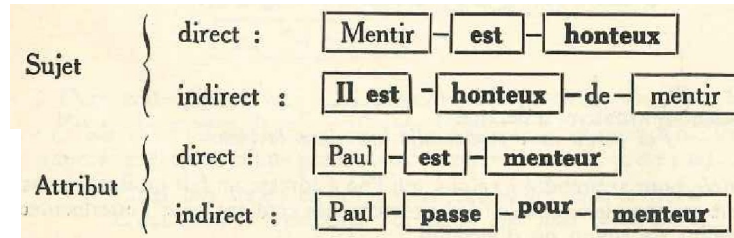


Fig. 6. – Traitement de la préposition chez Bonnard (Bonnard [1950] 1970, 141).

- Position théorique de Bonnard : sujets et attributs « directs » ou « indirects »
- Modifications introduites tacitement par Grevisse
 ⇒ Interprétation des prépositions « vides » comme des marqueurs qui font partie du complément (motivation iconique)

2.2. – Appositions en *de* :

- Préposition « vide »

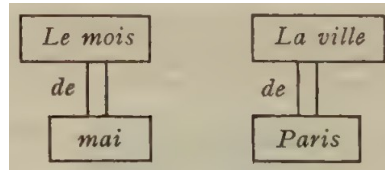


Fig. 7. – Diagrammes présentant des appositions (Grevisse [1939] 1966, 42).

- Identique chez Bonnard ([1950] 1970, 31-32)
 - Système de Bonnard parfaitement cohérent
 - Contradiction avec le reste du système de Grevisse (incohérence)

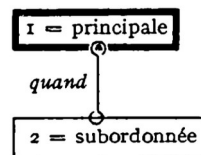
3 Traitement des conjonctions de subordination

- Plan :
 - Modalités d'inscription des conjonctions de subordination →3.1
 - Problèmes posés par la récursivité →3.2
 - Appositions →3.3

3.1. – Conjonctions de subordination en général

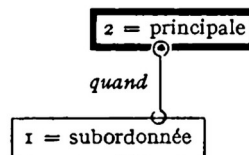
a) 1. *On a perdu bien peu* [princ.]

2. *quand on garde l'honneur*
[subord.]



b) 1. *Quand le devoir commande*
[subord.],

2. *nous lui obéissons* [princ.]



c) 1. *Les moralistes affirment* [princ.]

2. *que l'on peut aller loin* [sub. à 1 ;
princ. par rapport à 3].

3. *quand on a de la volonté* [sub. à 2].

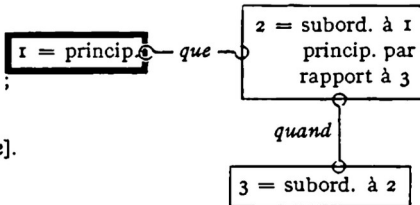


Fig. 8. – Diagrammes présentant propositions subordonnées (Grevisse [1950] 1961, 106).

- Innovation par rapport à Bonnard
- Caractère idiosyncratique

3.2. – Récursivité

- Problèmes de délimitation des unités
- Aucun des diagrammes de Grevisse ne livre l'analyse exhaustive conjointe d'une subordonnée et de sa principale

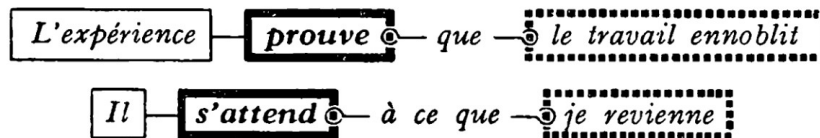


Fig. 9. – Diagrammes présentant des propositions subordonnées
« compléments d'objet » (Grevisse [1950] 1961, 124)

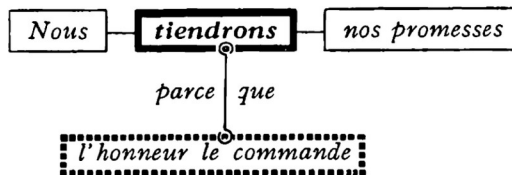


Fig. 10. – Diagramme présentant une proposition subordonnée
« circonstancielle » (Grevisse [1950] 1961, 130)

- Pas de moyen de rendre compte de la récursivité

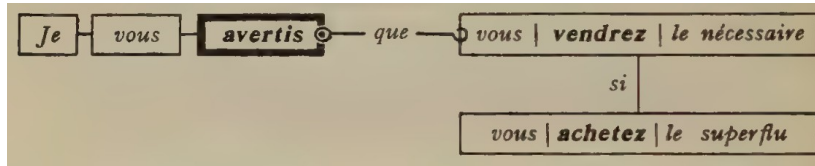


Fig. 11. – Diagramme présentant la décomposition partielle de subordonnées (Grevisse [1939] 1966, 28). L'absence de disques accompagnant le trait vertical est probablement une erreur.

- Système est inapte à rendre compte de manière cohérente des subordonnées sujets

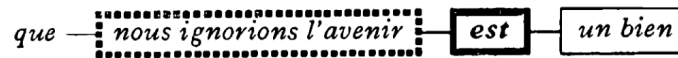


Fig. 12. – Diagramme présentant une proposition subordonnée sujet (Grevisse [1950] 1961, 114)

3.3. – Subordonnées conjonctives en appositions

- L'auteur reprend les conventions de Bonnard (p.ex. Bonnard [1950] 1970, 26)

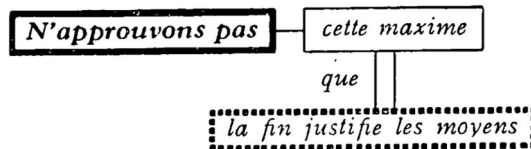


Fig. 13. – Diagrammes présentant une subordonnée apposée (Grevisse [1950] 1961, 120)

- Cohérence :
 - Système de Bonnard : pas de problème
 - Système de Grevisse : inconsistance

4 Conclusion

Ce n'est qu'au travers d'un examen détaillé des exemples que l'on peut comprendre les enjeux de l'inscription des mots de liaison dans les diagrammes de Grevisse

1. Le système altère de manière importante celui de Bonnard en matière d'inscription des mots de liaison
 - Prépositions : inscription de la distinction théorique qui découle de la notion de préposition « vide », qui n'existe pas dans la grammaire de Bonnard
 - ⇒ Meilleure discriminabilité et meilleure motivation iconique
 - Conjonctions : typage graphique des relations
 - ⇒ Meilleure discriminabilité aux dépens du critère de familiarité

2. Limites liées à la bidimensionnalité :

- Traitement faible de la récursivité
- Traitement peu cohérent de la subordonnée sujet

3. Cohérence imparfaite :

- Traitement incohérent des appositions introduites par une préposition « vide »
- Typage graphique ignoré lorsqu'il pour les subordonnées en apposition (→3.3).

- Système de Grevisse = un des rares systèmes diagrammatiques à forte coloration dépendancielle dans des manuels à large diffusion
- Nécessités :
 - réfléchir à la cohérence et à la discriminabilité
 - expliciter les choix

Références

- Abeillé, Anne, et Danièle Godard. 2021. *La grande grammaire du français*. Actes Sud Imprimerie nationale éditions.
- Bachimont, Bruno. 2004. « Arts et sciences du numérique: Ingénierie des connaissances et critique de la raison computationnelle ». Mémoire d'Habilitation à diriger des recherches, Université de technologie de Compiègne.
- Bonnard, Henri. (1950) 1970. *Grammaire française des lycées et des collèges pour toutes les classes du second degré*. 9^e éd. Société universitaire d'éditions et de librairie.
- Bouard, Bérengère, et Bernard Combettes. 2022. « La distinction proposition principale / proposition subordonnée dans les grammaires scolaires et les instructions officielles en France (XIX^e-XXI^e siècles): Un aspect de l'analyse de la phrase complexe ». *Scolia* 36: 39-58. <https://doi.org/10.4000/scolia.2095>.
- Cervoni, Jean. 1991. *La préposition: étude sémantique et pragmatique*. Champs linguistiques. Duculot.
- Gougenheim, Georges. 1959. « Y a-t-il des prépositions vides en français ». *Le français moderne* 27 (1): 1-25.
- Gregov, Nicolas. 2025. « L'arbre qui cache la forêt. Les diagrammes syntaxiques dans la grammaire scolaire française de Belgique ». Thèse de doctorat, Université de Liège. <https://hdl.handle.net/2268/327237>.
- Gregov, Nicolas. 2026. « Parcours diagrammatiques de la collection Grevisse ». *Congrès international de linguistique française*.
- Gregov, Nicolas, et Nicolas Mazziotta. 2024. « Pour un diagramme raisonné en grammaire : modèle d'évaluation FCR et arbre dual ». *SHS Web of Conferences* 191: 07016. <https://doi.org/10.1051/shsconf/202419107016>.

- Grevisse, Maurice. 1936. *Le bon usage. Cours de grammaire française et de langage français*. J. Duculot.
- Grevisse, Maurice. (1936) 1939. *Le bon usage. Cours de grammaire française et de langage français*. 2^e éd. J. Duculot.
- Grevisse, Maurice. (1950) 1961. *Cours d'analyse grammaticale*. 6^e éd. Duculot.
- Grevisse, Maurice. (1939) 1966. *Précis de grammaire française*. 27^e éd. Duculot.
- Grevisse, Maurice. (1939) 2000. *Précis de grammaire française*. 30^e éd. Duculot.
- Grevisse, Maurice. (1939) s.d. *Précis de grammaire française*. 22^e éd. Duculot. Maison.
- Grevisse, Maurice, et Irène-Marie Kalinowska. 2015. *La phrase: règles, exercices et corrigés*. 8e éd. revue. Grevisse langue française 10. De Boeck supérieur.
- Grevisse, Maurice, et Marc Lits. 2005. *Le petit Grevisse: grammaire française*. 31e éd. De Boeck.
- Groupe µ. 1992. *Traité du signe visuel: pour une rhétorique de l'image*. La Couleur des idées. Seuil.
- Mazziotta, Nicolas. 2014. « Nature et structure des relations syntaxiques dans le modèle de Lucien Tesnière ». *Modèles Linguistiques* 69: 123.
- Mazziotta, Nicolas. 2022. « Syntaxe en n dimensions: choisir et représenter les espaces d'analyse ». *Travaux de linguistique* (Louvain-la-Neuve) 84-85 (1-2): 53-72. Cairn.info.
- Monneret, Philippe, et Fabrice Poli. 2020. *Grammaire du français. Terminologie grammaticale*. Ministère de l'éducation nationale et de la jeunesse.

Neveu, Franck, et Peter Lauwers. 2007. « La notion de « tradition grammaticale » et son usage en linguistique française »: *Langages* n° 167 (3): 7-26. <https://doi.org/10.3917/lang.167.0007>.

Tesnière, Lucien. 1959. *Éléments de syntaxe structurale*. Klincksieck.